

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE, UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/92/94

UN LIBRARY

27 29 1992

UN/SA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Ecuador and Lithuania to the United Nations.

27 October 1992

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Equateur et de la Lituanie auprès de l'organisation.

27 octobre 1992

Nueva York, 20-Octubre-1992

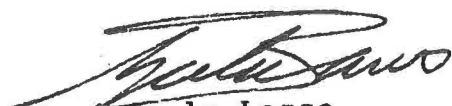
Señor Secretario General:

Tenemos el honor de informar a Vuestra Excelencia que, a partir del día de hoy, la República del Ecuador y la República de Lituania han establecido relaciones diplomáticas.

En consecuencia solicitamos que el Comunicado Conjunto, firmado a nombre de nuestros respectivos Gobiernos, sea distribuido como documento de las Naciones Unidas entre todos los Estados Miembros.

Hacemos propicia esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de nuestra consideración más alta y distinguida.

Por la República del
Ecuador



José Ayala Lasso
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario,
Representante Permanente
ante Naciones Unidas

Por la República de
Lituania



Anicetas Simutis
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario,
Representante Permanente
ante Naciones Unidas

Excelentísimo Señor
Boutros Boutros-Ghali,
Secretario General de las Naciones
Unidas
Nueva York, N.Y.

COMUNICADO CONJUNTO

CON OCASION DEL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES
DIPLOMATICAS ENTRE LOS GOBIERNOS DE LA REPUBLICA DEL
ECUADOR Y LA REPUBLICA DE LITUANIA

Los Gobiernos de la República del Ecuador y de la República de Lituania, guiados por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y deseosos de promover relaciones de amistad y de cooperación para beneficio mutuo basadas en los principios del Derecho Internacional, singularmente el respeto a la igualdad jurídica, la independencia, la soberanía y la integridad territorial de los Estados, la no intervención en los asuntos correspondientes a su jurisdicción interna, la solución pacífica de las controversias y el no reconocimiento de las adquisiciones territoriales mediante el uso de la fuerza, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadas, a partir del 20 de octubre de 1992.

Ambos Gobiernos han resuelto designar Embajadores Concurrentes, como sus Representantes, en una fecha conveniente para los dos países.

Por la República del
Ecuador

Por la República de
Lituania


José Ayala Lasso
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario,
Representante Permanente
ante Naciones Unidas


Anicetas Simutis
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario,
Representante Permanente
ante Naciones Unidas

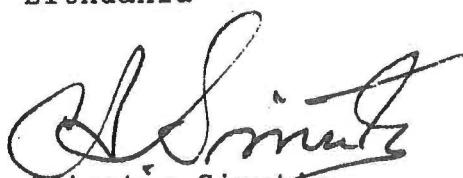
JOINT COMUNIQUE

ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE
GOVERNMENTS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE
REPUBLIC OF ECUADOR

The Governments of the Republic of Lithuania and the Republic of Ecuador, guided by the principles of the Charter of the United Nations, and desirous of promoting relations of friendship and cooperation for mutual benefit, based on the principles of international law, particularly the equality among nations, the respect for independence, national sovereignty, territorial integrity, non-interference in their respective internal affairs, peaceful settlements of disputes and non recognition of territorial acquisition through the use of force, have decided to establish diplomatic relations as October 20th, 1992.

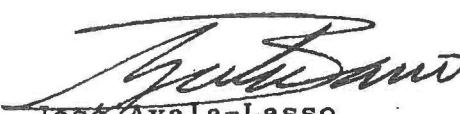
Both Governments have decided to appoint Concurrent Ambassadors, as their Representatives, on a convenient date for the two countries.

For the Republic of
Lithuania



Anicetas Simutis
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative to
the United Nations

For the Republic of
Ecuador



José Ayala-Lasso
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative to
the United Nations